

σπάσματος στρατοῦ, ἀμέσως διαταγὴ ἐδόθη νὰ ὅδηγήσωσι τὸν Μιλεύτην
δέσμιον εἰς τὰς φυλακὰς καὶ νὰ συλλάβωσι τοὺς περὶ αὐτὸν, πρὸς ἐκφύλι-
σιν δὲ διετάχθησαν οἱ στρατιῶται νὰ πυροβολήσωσιν εἰς τὸν ἀέρα. Η δια-
ταγὴ τῆς συλλήψεως καὶ οἱ πυροβολισμοὶ προὔξενησαν μεγάλην σύγχυ-
σιν εἰς τὸ πλήθος, ὅπερ ἐτράπη, εἰς φυγήν. Ο Μηλιώτης ῥωμακλέος ὅν
διέφυγεν ἐκ τῶν χειρῶν τοῦ συλλαβόντος αὐτὸν στρατιώτου καὶ ἤρετο
νὰ τρέχῃ, ἀλλ' ὃ στρατιώτης ἀμέσως κατ' αὐτοῦ ἐπιυροβόλησε καὶ τὸν
ἔρριψε νεκρόν. Ο Πρεσβύτερος πρυτανάλεσσε τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν δύο χρι-
στιανικῶν ἐκκλησιῶν καὶ τοὺς διέταξε ἵνα κατὰ τὰς Κυριακὰς εἰς πά-
σας τὰς ἐκκλησίας τῆς νήσου κηρύξωσιν ἐπὶ ἓνα μῆνα, ὅτι ἡ πρόδηληψις
τῆς λατρείας τοῦ ὄντος εἶνε ἀνυπόστατος θιάτη, ὡς οἱ χριστιανοί, πιστεύ-
ουσι καὶ οἱ Ἐβραῖοι τὸν Θεόν καὶ εἰς τὰς Συναγωγὰς ἀναγινώσκεται ἡ
Παλαιὰ Διαθήκη.¹

(“Επεται συγένεια”)

Σπυρίδων Βεαζής

ΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΕΝ ΑΓΓΛΙΑ

Toto divisos orbe Britannos, ητοι οἱ "Άγλοι εἰσὶν ἔθνος δῆλως ιδεό-
ρύθμιον, εἶνε ἡ γνώμη ἦν ἀποκομίζομεν, ὅταν ἐπισκοπήσωμεν τὰς ἐκλογὰς
ἐν Μεγάλῃ Βρεττανίᾳ, περὶ τῶν ὄποιων ἐν Ἑλλάδι ἐπικρατεῖ τόσον συγ-
κεχυμένη ιδέα. Άι ἐκλογαὶ ἐν Ἀγγλίᾳ εἰσὶν δῆλαι διάφοροι τῶν ἡμετέ-
ρων καθὼς καὶ οἱ νόμοι καὶ πρωτίστως τὰ ἥθη. Υποψήφιοι καὶ ἐκλογεῖς
ἔχουν φυσιογνωμίαν ἀληθῶς ἔθνικήν. Η ἐξ αὐτῶν ἐντύπωσις ἐξάγεται ἐκ
τῆς γνησίως ἀγγλικῆς φρέσεως, *the fair play*, τὸ ἀδολον ἄθυρμα.

Κόμματα ἰσχυρότατον. ἔχοντα ὄργανισμὸν μάχονται ὑπὲρ δικαιωμά-
των καλλιον ἢ πρόσωπα· μποψήφιοι οἵτινες ἀντεπεξέρχονται βῆμα πρὸς
βῆμα, ἀλλ' ἐκ τοῦ ἐμφυνοῦς καὶ δι' ἵσων ὄπλων, ἀνεχόμενοι, ἐπεζητοῦν-
τες, προτιμῶντες ἐνίστε τὴν ἀντίφασιν τῶν πάσης μποταγῆς ἀπηλλαγ-
μένων ἐκλογέων, οἵτινες ψηφοφοροῦσι μετὰ πάσης ἀνεξαρτησίας, δὲν
αἰσθάνονται οὐδαμοῦ τὸν βραχὺν βραχύνοντα δεσπότου, καὶ οὐδένα κίνδυνον
δεκτρέχουσιν ἐκ τοῦ ἀναιδοῦς καὶ ὑποχρειτικοῦ τοῦ ἐνυπάρχοντος ἐν τῇ
πιέσει μποψήφιοι· μᾶλλον ἢ ητον ἐπισήμων. Τοιοῦτον τὸ θέσμα
ὄντος περίεργον τόσον καὶ παραμυθητικόν, εἰς δὲ παρίσταται τις διαν
ἀποφασίσῃ νὰ μεταβῇ εἰς Ἀγγλίαν.

Εἰ καὶ ἡ νόμιμος περίοδος τοῦ ἀγγλικοῦ Παρλαμέντου ἔστιν ἐπισ-
ετής, ἐν τούτοις καθ' ἐκάστην ἔξαετίχη συγκαλούνται οἱ ἐκλογεῖς. Δεν

* Φίκελλος Rapporti, Αρχειοφυλακεῖον.

περιμένεται ἡ σύγκλησις, ἵνα ἄρξηται ἡ ἐκλογική ἐκστρατεία, ητις ἄλλως τε φαίνεται ἀεὶ δρῶσα, τόσον αὖτη ἐστὶ παρεσκευασμένη ἐκ τοῦ προτέρου οὐ μόνον ὑπὸ τῶν παντοδαπῶν συνελεύσεων, εἰς ᾧς οἱ ἐν τῷ Παρλαμέντῳ βουλευταὶ προέρχονται ἀδικλείπτως, ἐξηγούμενοι πρὸς τοὺς ἐκλογεῖς των, ἄλλὰ καὶ ὑπὸ τοῦ καταρτισμοῦ καὶ τῆς ἐνιαυσίας ἀναθεωρήσεως τῶν ἐκλογικῶν καταλόγων, ἐφ' ὃν ἀσκεῖται ἡ μᾶλλον δραστηριός ἐπιβλεψίς. Άλιτεροπαίδιοι ἀδικλείπτως ἐργάζονται, συνδέονται πρὸς μεγάλας ἔταιρας, εἴτε συντηρητικάς, εἴτε φιλελευθέρους, αἵτινες παρέχουσι τὸ σύνθημα τῆς κινήσεως εἰς τοὺς κατέναντι ἄλλοις εὑρεσκομένους δύο στρατούς.

Οὕτω λοιπόν, εὔθὺς ὡς ἡ διάλυσις τοῦ Παρλαμέντου κηρυχθῇ, ἔκαστος εὑρίσκεται εἰς τὴν θέσιν του καὶ εἰς τὴν τάξιν του.

*
* *

Ἄς ἐκλογαὶ δίεν ἐνεργοῦνται ταύτοχρόνως, δύνανται δὲ νὰ παρακτιθῶσιν ἐπὶ τριακονταπέντε ἡμέρας, ἀναλόγως τοῦ χρόνου τῆς συγκλήσεως, ὅριζομένου ὑπὸ τῶν *sheriffs* εἰς τὰς κομητείας, ἢ ὑπὸ τῶν δημοτικῶν ἀρχόντων, οἵτινες τοὺς ἀντικαθιστῶσιν εἰς τὰ προάστεια, καὶ οἵτινες ὀνομάζονται καὶ οὗτοι καὶ ἐκεῖνοι *returning officers*. Ή ἄδεια αὖτη ἐπὶ δύο περίπου μῆνα διερκοῦσα δίδοται οὐ μόνον ἵνα ἔχωσι τὴν ἐλευθερίαν νὰ μεταβαίνωσιν εἰς τοὺς διεφόρους συλλόγους ὃν προεδρεύουσιν, ἄλλὰ καὶ ἵνως ἵνα ἐπιτρέπηται εἰς τοὺς ὑποψήφιους νὰ ὑποστηρίζωνται ὑπὸ τῶν φίλων των, οἵτινες ἥδη ἔξελέγησαν. Ἐκ τούτου ἐπεται δὲ ἐκάστη μερὶς δύναται νὰ ἐπικαλῇται καθ' ἐκάστην τὰς νίκας της, ἢ μᾶλλον νὰ ὑφίσταται ἐνέτως τὸ βάρος τῶν ἡττῶν της, οὕτως ὅτε τὸ ἐλκυστικὸν τῶν πρώτων ἐπιτυχιῶν οὐδαιμοῦ νὰ ἔχῃ συνέπειαν, οὐδεμίαν ἀποθαρρύνσιν, οὔτε παράθασιν τινα προθεσμίας.

Ἐκάστη ἐκλογὴ ἔχει δύο πράξεις πάνυ διαικεριμένας, τὴν ὄνομασίαν καὶ τὴν ψηφοφορίαν, αἵτινες ἐνεργοῦνται ἐν ὅλῃ γαίς ἡμέραις, ὅημοσίᾳ προκήρυξσόμεναι προλαβόντως. Ή ὄνομασία εἶναι ἡ παρουσίασις τοῦ ὑποψήφιου· προκύπτει δὲ ἐκ δηλώσεως ὑπογεγραμμένης ὑπὸ δέκα ἐκλογέων τῆς περιφερείας, καὶ ἐγχειρίζεται τῇ ἡμέρᾳ τῆς ὄνομασίας τῷ προέδρῳ τοῦ ἐκλογικοῦ συλλόγου. Εάν εἰς μόνος ὑποψήφιος παραστῇ, τότε ἡ ὄνομασία σημαίνει ἐκλογὴν, ἀπαλλάσσει ψηφοφορίας, ητις εὐλόγως θεωρεῖται περιττή. Υπάρχουσι τῷ δύντει ὑποψήφιοι ἀκαταμάχητοι, καὶ κατὰ τὰς πρὸ ὀλίγου ἐνεργηθείσας ἐν Ἀγγλίᾳ ἐκλογάς, ἐπὶ 670 μελῶν τοῦ Κοινοβουλίου, μετρῶνται 70 δι' οὓς ἡ ὄνομασία ἤρχεσεν, ἀποδεδομένης εἰς αὐτοὺς τεμῆς, ητις καλεῖται *unopposed returns*.

Ο τύπος οὗτος ἀντικατέστησε τὰς πρό τινων ἐτῶν κατὰ παράδοσιν λαμβανούσας χώραν ὄνομασίας, αἵτινες, πρὸ τῆς μεταρρύθμίσεως τοῦ ἔτους 1872, ἐνηργοῦντο ἐπὶ δαπέδων ἐκ σανίδων, τῶν *hustings*, ὅπου παρουσιάζοντο οἱ ὑποψήφιοι ἐνώπιον τοῦ συνήθροισμένου πλήθους, ὡς ἐνώπιον πεδίου πρὸς δρόμον, μέσῳ λαϊκῶν σκηνῶν, αἵτινες ἦσαν μία τῶν μορφῶν τῶν μᾶλλον χαρακτηριστικῶν τῶν ἥθων τῆς γηραιᾶς Ἀγγλίας.

Οταν παρίστανται πλείσμενες ὑποψήφιοι, ὅπερ εἶνε ὁ συνήθης κανών, ἡ ψηφοφορία — *the polling* — ἔπειται τῇ ὄνομασίᾳ. Πρὸ τῆς ψηφοφορίας ἐγένοντο ἐπισκέψεις κατ' οἶκον, τὸ *canvass*, καὶ ἐκλογικαὶ συνελεύσεις, τὰ *meetings*. Καὶ αἱ κατ' οἶκον ἐπισκέψεις καὶ αἱ ἐκλογικαὶ συνελεύσεις ὑπεραγθρώπως πολλαπλασιάζονται, ἀλλὰ μετ' εὐθυμίας, ἥτις πάνυ σπανίως μεταβάλλεται καὶ μετ' ἀκατάσχέτων λόγων καθ' ἔκαστην ἀνανευμένων. Εἰς τὰς κατ' οἶκον ἐπισκέψεις, ὅσηδήποτε ἀν ἡ ἡ ἀγγαρεῖα αὐτῶν, οἱ ὑποψήφιοι ἐνίστεται ἀντικαθίστανται, ἀλλ' ἐκτίθενται πολλάκις εἰς προσωπικὸν κίνδυνον, ἀφίνοντες τὸ ἐπισκεπτήριόν των, ἀν ὁ ἐκλογεὺς εἶναι ἀπών, εἰσερχόμενοι καὶ διαλεγόμενοι πρὸς αὐτὸν ἐπὶ στιγμῆν, ἔαν τὸν εὔρωσι κατ' οἶκον, ἢ ἀρκούμενοι ν' ἀνταλλάξωσι μετ' αὐτοῦ χειραψίαν, οὐδέποτε ὅμως εἰσὶν ὑποχρεωμένοι νὰ καθῆσωσιν. Ἐν ἀνάγκῃ, οἱ φίλοι των προστρέχουσιν εἰς βοήθειάν των, καὶ παρὰ ταῖς γυναιξίν, ίδίως δὲ ταῖς τῆς ὑψηλοτέρας κοινωνίας, εύρισκουσι τοὺς καλλιτέρους βοηθούς. Αἱ γυναικεῖς παρίστανται πανταχοῦ καὶ πρὸ πάντων παρὰ τοῖς ἀντιπάλοις· ἡ δὲ παρέμβασίς τῶν ἐστι τόσον ἐπίφοβος, ὥστε ὑποψήφιοι τινες φρικιῶσι καὶ τὴν καταγγέλλουσιν ὡς τὸ μᾶλλον κινδυνώδεις μέσον διαφθορᾶς.

*
* *

Αἱ ἐκλογικαὶ συνελεύσεις συμπληροῦσι τὸ ἔργον τῶν ἐπισκέψεων· ἐνίστει εἰσὶ θορυβώδεις καὶ εἰς τινας ἐκλογικὰς περιφερεῖας παράγουσι βιαιότητας· ἀλλὰ σχεδὸν πάντοτε τιμῶσι τὰ πολιτικὰ ἥθη τῆς χώρας. Καὶ εὐλόγως εἰσὶ θορυβώδεις· τὰ ἐρωτήματα παρέχεται εὐκαιρία νὰ προβάλλωνται παρὰ τοῦ προστυχόντος εἰς πάντα ὑποψήφιον, καὶ εἰς αὐτὸν τὸν Γλάροστωνα, ὅστις, ἐν τῇ ἀκαταπονήτῳ περιοδείᾳ του, ὀφείλει νὰ τὰ ἀκούσῃ ὡς πάντες, χωρὶς νὰ δύναται νὰ τὰ διαφύγῃ, διότι τότε οἱ γογγυσμοὶ διαδέχονται τὰ χειροκροτήματα· ἐκτὸς δὲ σπανιωτάτων πειπτώσεων, οἱ ὑποψήφιοι δὲν ἀκούονται καὶ ἡ παρουσία τῶν γυναικῶν των, αἵτινες συνοδεύουσι τὸν ὑποψήφιον. ἐπιβάλλει ἔθιμα εὐπροσγορίας, ἀτινα πρέπον νὰ δικαιώσωμεν.

Τῶν ἐκλογῶν διεξαγομένων, οἱ τοῖχοι κατακαλύπτονται διὰ προγραμ-

μάτων καὶ διακηρύξεων· μόνον αἱ πλουσιώτεραι συνοικίαι τοῦ Λονδίνου καὶ τοῦ "Άστεως στεροῦνται τούτων. Τὸλειας τὰ κεχρωματισμένα καὶ μεγίστης διαστάσεως προγράμματα ἐπισύρουσι τὴν προσοχήν.

Εἰς τὰς πρὸ ὀλίγου χρόνου ἐνεργηθεῖσας ἐν Ἀγγλίᾳ ἐκλογάς, ὡς τὸ *home rule*, ἦτοι τὸ Παρλαμέντον τῆς Ἰρλανδίας, φέρει τὸ κύριον κέρδος καὶ ἐχρησίμευσεν εἰς τὴν ἀρχαίαν διομασίαν τῶν συντηρητικῶν καὶ τῶν φιλελευθέρων, ἵνα κατάταξις τῶν ἐνωτικῶν καὶ τῶν ἔθνικῶν, ἀφ' ἐνὸς μὲν τὰ παθήματα τῆς καταδιωκομένης Ἰρλανδίας, ἀφ' ἑτέρου δὲ τὸ σύμπλεγμα τριῶν βασιλείων, τῆς Ἀγγλίας, τῆς Σκωτίας καὶ τῆς Ἰρλανδίας, ἀμυνωμένων κατὰ τῶν ἐφερμένων νὰ τὰ διατρέσσωται, καὶ ἐφ' οὐ δισταται τὸ ἔμβλημα: ἐν μόνον Παρλαρέντον, μελετῶνται καὶ ἔξετάζονται. ἀδιαλείπτως.

Ἡ εἰκὼν τοῦ πρωθυπουργοῦ, τοῦ λόρδου Σάλσεϊρου, ἢ ἢ τοῦ Γλάδστωνος, μετὰ τοῦ χρακτηρισμοῦ του *great old man*, ὁ μέγας γέρων, ἐπιδεικνείεται ἀνωθεν τοῦ ὑποψηφίου τῆς δεῖνα ἢ δεῖνα μερίδος πρὸς προστασίαν του. Κατὰ τῶν ἡγετῶν τῶν δύο μερίδων τὸ ἔμπόριον τῶν εἰκόνων καὶ ἡ γελοιογραφία ἀσκοῦνται ἐλευθέρως, ἵδιας πρὸς ὑποτίμησιν ἢ ὑπερτίμησιν τῆς τόσον δημοφιλοῦς μορφῆς τοῦ Γλάδστωνος, μετὰ τῆς ἀληθοῦς ἴστορίας τῆς τῷ δινόματι αὐτοῦ συνδεδεμένης. "Οσον ἀποθέπει εἰς τὰ προγράμματα τῶν ὑποψηφίων ἐναντίον τῶν συναγωγίζομένων, ταῦτα διὰ διαπράγματισύονται περὶ τοῦ δημοσίου βίου των ἀλλὰ καὶ τούτων σχεδὸν θὲν γίνεται χρῆσις καὶ στρέφονται συνήθως πρὸς βλάστην ἔχεινων, οἵτινες τὰ ἐπιτρέπουσι.

* * *

Τοιαύτη ἡ ἀψιμαχία, ἥτις παρασκευάζει τὴν κραταιὰν μάχην τῆς ἡμέρας τῆς ψηφοφορίας. Ἡ μάχη ἔστι τόσῳ μᾶλλον κρίσιμος, ὅσῳ ἡ σχετικὴ πλειοψηφία ἐπαρκεῖ διὰ τὴν ἐκλογήν, χωρὶς νὰ ληφθῇ ἀνάγκη, δευτέρας ψηφοφορίας, ὅπερ ἀπαιτεῖ ἡ αὐστηρὰ πειθαρχία τῶν κομμάτων καὶ ἔσχεν ὡς ἀποτέλεσμα τὴν ἀπώλειαν πλειόνον τῆς μιᾶς ἐδρῶν εἰς τὴν ἀντιπολίτευσιν, ὅπόταν ἀντεπάλαισαν ὑποψήφιοι ἐργατικοὶ πρὸς φιλελευθέρους. Ἐκτὸς τῶν Πανεπιστημίων, ἀτινα ἔχουσιν εἰδικὴν ἀντιπροσώπευσιν καὶ εἰς λίαν περιωρισμένον ἀριθμὸν κωμῶν (εἴ τον τὸ "Άστυ τοῦ Λονδίνου), ὁ ἐκλογεὺς ψηφίζει ἐνα μόνον ὑποψήφιον ἐν ἐκάστη περιφερείᾳ, ὡς αἱ πλειονες περιλαμβάνουσι δέκα χιλιάδας ἐκλογέων περίπου. Πέντε ἑκατομμύρια καὶ ἑπτακόσιαι χιλιάδες ἐκλογέων μετέχουσι τῆς ἐκλογῆς.

"Ἀνεξαρτήτως εἰδικῶν τινων ἀτελειῶν, αἵτινες ἔχορηγήθησαν εἰς τὰ

μέλη τῶν σωματείων καὶ εἰς τοὺς γαιούχους, τὸ δικαιώμα τῆς ψήφου ἀνήκει εἰς δυντινὰ κέκτηται, καίπερ μὴ κατοικῶν εἰς αὐτὴν, ίδιοκτησίαν φοιτορημένην ἢ μή, ἐνιαυσίου εἰσοδήματος διακρισίων πεντήκοντα φράγκων καὶ εἰς ὄντινα κατοικεῖ τούλάχιστον ἀπό ἑνὸς ἔτους, ἃνευ οὐδενὸς δρου τιμήματος, οἰκίαν ἢ μέρος κεχωρισμένην. οἰκίας ὑποκειμένης εἰς τὴν τάξιν τῶν πεντήτων, ὅπερ δὲν ἀποκλίει ἢ τοὺς νομάδας καὶ τοὺς μετ' ἐπίπλων ἐνοικιαστάς, καταλεῖπον. οὕτω εἰς τοὺς ἔργάτας εὑρεῖαν προσέγγισιν εἰς τὸ ἐκλογικὸν δικαίωμα.

Ἡ ψήφοφορία ἐνεργεῖται ἀπό τῆς ὁγδόης ὥρας τῆς πρωίς μέχρι τῆς ὁγδοῆς ὥρας τῆς ἑσπέρας, οὐχὶ διὰ ψηφοδελτίων ἐντύπων ἐπὶ χάρτου σχήματος ἢ χαρακτήρων ἀνομοίων, καὶ εύθὺς ἐξ ἀρχῆς εὐδιαγνώστων, οὔτε διὰ γραμματίων διανεμομένων ἐξω καὶ ἐγχειριζομένων εἰς τοὺς ψηφοφόρους· ἀλλ' εἰς ἐκαστος ἐκλογεὺς λαμβάνει παρὰ τοῦ προέδρου τοῦ ἐκλογικοῦ γραφείου τὸν κατάλογον νομίμως σεσχυμειωμένον, εἰς ὃν φέρονται τὰ ὄντα καταλόγα τῶν ὑποψηφίων, οἵτινες παρέστησαν καὶ τὸν ἀποθέτεις ἐντὸς τῆς κάλπης, ἀφοῦ πρότερον σημειώσῃ διὰ υολυθδίδος τὸ ὄντα μεταξὺ τῶν ἐκλέγεται, ἐντὸς ἑνὸς τῶν διαχωρισμάτων ὃν ἐκάπτη αἴθουσα ἐφοδιάζεται καὶ ὅπου οὔτε θεατός ἐστιν, οὔτε δύναται τις νὰ τὸν ἀκολουθήσῃ.

Τοιαύτη, ἀπό τῆς μεταρρύθμισεως τοῦ ἔτους 1872, ήτις κατήργησε τὴν διὰ γραφῆς ψηφοφορίαν, ἡ ὀνειτίμητος ἐγγύησις τῆς μυστικῆς ψηφοφορίας. Ἡ λίαν εὐλαβῆς γρηστότης τῶν ἐκλογικῶν ἐνεργειῶν ἐπ' ἕστης ἀσφαλίζεται διὰ τῆς παρουσίας ἑνὸς ἀντιπροσώπου ἐκάστου ὑποψηφίου εἰς τὸ γραφεῖον, ὅπου μένουσιν ὁ πρόεδρος τοῦ ἐκλογικοῦ συλλόγου καὶ οἱ πάρεδροί του.

* * *

Ἐκτὸς τῶν ἔργων, ἀτιναχτικά εἰσι τόσον διδακτικά εἰς ξένον, μετίζον ἔτι ἐνδιαφέρον γεγγάτας ἐκ τοῦ θεάμβατος τῶν ἐκτὸς τελουμένων. Οὐ μόνον αἱ ἐπιτροπαὶ μονίμως συνεδριάζουσιν, ἀνίστηται πρὸς τὰ σημεῖα καὶ τὰς ταινίας τῶν ὑποψηφίων, ἀτινάχια εἰσιν ἐν ἀφθονίᾳ ἀνηστραμένα, ἀλλὰ καὶ οἰκίαι πολυαριθμῶν κατοίκων, μέχρι καὶ τῶν ὑψηλοτέρων παραθύρων, φέρουσι τὰ ὄντα καὶ ἐκείνου τῶν συναγωνιζομένων· τὰ δύναματα ταῦτα ἐπιδεικνύονται ἐπὶ περιάκτων προγραμμάτων, κυκλοφορούντων ἀνὰ τὰς δόσις, φερομένων ἐπὶ τῶν νάτων ἀνθρόπος ἢ ἐπικαλυπτόντων ἐνίστητε ζῶα κατοικίδια, ἐλαυνόμενα διὰ χειρός. Ἐκτὸς τούτου, τὰ χρώματα τῶν ὑποψηφίων ἀγαρτῶνται ἐκ τῆς κομβισθόχης ἐκείνων·

οῖτινες τοῖς παρέχουσι τὴν ὑποστήριξιν των. Πλὴν τούτου, πάντα τὰ παντὸς εἰδῶν ὄχηματα τῶν φίλων των χρησιμοποιοῦνται, εἴτε χάριν τῆς προσκομίσεως :ῶν προσγραμμάτων των, εἴτε διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν καθυστερούντων ἐκλογέων.

Εἰς τὰς ἐργατικὰς περιφερείας ἀμαζοκοφηγοὶ περιελαύνουσι σωρεῖας ὄχιοφρονούντων συγνάκις δ' αὗται παρακολουθοῦνται ὑπὸ μουσικῶν ἀνη-
κόντων εἰς σωματεῖα. Καὶ αὐτοὶ σὶ ὑποψήφιοι, παρακολουθούμενοι ὑπὸ τῶν συζύγων καὶ τῶν τέκνων των, ἐπιδειχνύονται εἰς τὰς ἀμαζοκοφηγοὺς των,
τινας μεταβαθμώσι καὶ ἐνθαρρύνωσι τοὺς ὅμοιγνώμονάς των, εἴτε εἰς τὰς
ἐπιτροπάς, εἴτε εἰς τὴν θύραν τῶν γραφείων τῆς ψηφοφορίας, ἢ δὲ γεν-
ναῖτης αὕτη τῶν γυναικῶν οὐδέποτε τοράσσεται ἐκ τινος διαδη-
λώσεως. Ηἱοίστανται ἐπ' ἵσης εἰς τὴν ἀνακήρυξιν, ἥτις ἐνεργεῖται εἰς
τὰς κώμας ἐν ὅρᾳ λίαν προκεχωρημένῃ τῆς νυκτός, καὶ εἰς τὰς κομη-
τείας τὴν ἐπαύριον τῆς ψηφοφορίας, ἔνεκα τοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ τῶν
ἐκλογικῶν τρημάτων, ὡν αἱ κάλπαι δέον νὰ μετακομισθῶσιν εἰς τὸ
κεντρικὸν γραφεῖον. Ή διατύπωσις τῆς ἀνακηρύξεως τελευτῇ διὰ τῶν
εὐχαριστίῶν τῶν ὑποψηφίων πρὸς τοὺς ἐκλογεῖς των, χωρὶς συνήθως
οὐδεμία ἀντέγκλησις νὰ λάθῃ χώραν, καὶ διὰ τῶν ἀμοιβαίων ἐκφράσεων
εὐχαριστήσεως, αἵτινες ἀπονέμονται εἰς τὸν πρόεδρον τοῦ ἐκλογικοῦ
συλλογού.

Βεβαίως αἱ δικάνιαι μὲν φύσιστανται σὶ ὑποψήφιοι εἰσὶ οὐσιώστακτοι,
διότι δὲν περιορίζονται εἰς μόνον τὰ προσωπικὰ τῶν ἔξοδα, ἀλλὰ περι-
λαμβάνουσιν ἀπαντα τὰ ἐπίσημα ἔξοδα τῆς ἐκλογῆς. 'Αλλ.' οὐχ ἥττον
αἱ δικάνιαι αὗται ἐπιμελῶς ἔξελέγγονται ὑπὸ τοῦ πράκτορος, εἰς μν εἰσὶ
διαπεπιστευμέναι, ὅστις εὐθύνεται δι' αὐτάς, καὶ δύνανται νὰ ὑδαστεί
ἀφορμὴν εἰς διαμαρτύρουσιν κατὰ τὴς ἐκλογῆς. Λί διαμαρτυρίαις αὗται
δὲν φέρονται πλέον ἐνώπιον τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων, πρὸς ἀπο-
δούγην παντὸς φόρου μεροληψίας. ἔξαρτῶνται ἀπὸ δικαστῶν μετέχοντων
τῆς δικαιοσύνης καὶ ἔχοντων τὴν ἀδιέψευστον ἔξουσίαν, ἥτις ἀνήκει εἰς
αὐτοὺς, προστατευομένων δὲ κατὰ πάσης ὑπόνοιας. 'Ἐν Ἀγγλίᾳ εἰσὶ
ἄγνωστα τὰ σεσημασμένα γραμμάτια (les cartes biseautées) τῆς
πολιτειᾶς.'

Οὕτως δοτὶ κυριεύει τῶν ἐκλογῶν, εἶναι τὸ περιπαθὲς ἐνδιεφέρον
ὑπερ ἐκστος ἐπιδειχνύει κατ' αὐτάς. Αἱ τάξεις, αἵτινες ὀνομάζονται
στευθύνουσαι, πόρρω ἀπέχουσαι τοῦ νὰ διεκνύωνται ἀδιάφοροι, τούναγ-
τίον τὰ πάντα μηχανῶνται ἵνα ἐπικρατήσωσιν. ὅσον δὲ ἀφορᾷ εἰς τοὺς
ἐργάτας καὶ χειρώνακτας, οἵτινες εἰς τὸ ἔξτης εἰσέρχονται εἰς τὴν σκη-
νήν, οὐδενὸς φέρονται ἵνα διευκολύνωσιν εἰς τοὺς συντριγύρους τῶν συμφε-

ρόντων των των τήν προσέγγισιν τοῦ Παρλαμέντου. 'Ο τύπος ἐπ' ἵστα
εὑρίσκεται εἰς τὸ θύρος τοῦ προορισμοῦ του, χατοπτοῖς τὰ ἡθη τῆς χώ-
ρας, οὐ μόνον ἐπιδειχνύμενος δρῶν καὶ ζωγράφος ἐν τῇ πάλη, ἀλλ' οὐδὲ-
λως διεγόμενος τὴν θέρην καὶ τὴν λοιδορίαν. Ηροσαγορεύει τοὺς νικη-
τάς, μὴ θρίζων τοὺς ήττημένους.

'Ο ἀρχαῖος πρόεδρος τοῦ συμβουλίου τῆς κομητείας, Δρ' ής ἐξήρτη-
ται τὸ Λονδίνον, ὁ κύριος Ritchie, θατις ἦν μέλος τοῦ ὑπουργείου
Σόλσβαρυ, ήττηθη ἐν ἑνὶ τῶν ἐκλογικῶν συλλόγων τῆς μητροπόλεως·
καὶ ἐγ τούτοις ἡ ἐφημερίς τοῦ χυρίου Γλάδστωνος, Daily News, ἀνωμο-
λόγησε τὰς ἀρετάς του καὶ ἥλπισεν δτε θ' ἀνεύρη ἔτερον ἐκλογικὸν
σύλλογον. 'Ο ηγέτης τῆς ἐργατικῆς μερίδος, ὁ κ. Burns, ἐνέκρισεν ἐν
τῇ κώμῃ τοῦ Battersea — ἡ τότε ὑπουργικὴ ἐφημερίς, ήτις ιδιαίστας
τὸν κατεπολέμησεν, ὁ Times, χαρεῖ δτε μένει ἡ σάλπιγξ τῶν χειρω-
νάκτων.

(Κατὰ μετάφρασιν ἐκ πραγματείας τοῦ Lefèvre-Pontalis μέλους τοῦ Ἰνστι-
τούτου).

Κ. Δραγούμης ἐφέτης.

Η ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΕΡΙΞ ΑΥΤΗΣ (ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑΙ ΜΕΛΕΤΑΙ)

Τὸ Βυζάντιον, ὁ τόπος οὗτος ἐν φ τὸ θρησκευτικὸν αἴσθητον ἐγέ-
νετο τῶν ἀτόμων ἐλαττήριον καὶ δν δυνάμενα καλέσαι μετὰ τῆς πε-
ποιηθῆσεως ἐκείνης μεθ' ἡς καλεῦμεν τὴν Ἐλλάδα κοιτᾶσα καὶ ἐστίαν
τῶν ἐπιστημῶν καὶ τῆς ἀνθρωπίνης σοφίας, κοιτᾶσα καὶ ἐστίαν τοῦ Χρι-
στιανισμοῦ, ἔτυχεν ὡς ἐκ τῆς ἐπιφορίας τοῦ ΙΗ' αἰῶνος οὐκ ὅλην
στρεβλῶν καὶ θυμοτημένων κρίσεων. Οἱ πεφημισμένοι ιστορικοὶ ὅλων
τῶν ἐθνῶν τῆς Δύσεως συναμιλλόμενοι ἔνεκα τῶν καθολικῶν προλήψεων
καὶ τῶν παρεννοῦσεων τῶν παρεισφρυσασῶν ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῶν σταυ-
ροφόρων, κατεφέροντο μεροληπτικῶς καὶ προσήπτον αὐτῷ ἐκάστοτε μέ-
λαιναν κηλῖδα ἐν τῇ ιστορίᾳ τῆς διανοίας, παραμορφοῦντες, παρασιωπών-
τες καὶ ἀποδίδοντες εἰς διανοίας ξένων τὰ ίπ' αὐτοῦ δημιουργηθέντα
ἔργα. Οὔτω ἐδημιούργησαν περὶ τοῦ Βυζαντίου τὴν ίδεαν ὡς περὶ ὄργα-
νισμοῦ κατεβιβωσκόμενου ἐν διαστήματι χιλιετηρίδος ὅλης ὑπὸ ἀνιά-
του νόσου καὶ καταδεδικασμένου ἐκ τῶν προτέρων εἰς βέβητον θάγατον.
'Αλλ' ὅτε γετά τινα χρόνον ἥρξαντο ἀγαθιφῶντες ἐπισταμένως τὰς σε-
λίδας τῶν Βυζαντινῶν χρονογράφων, εῦρον ἐν τῇ ιστορίᾳ τῆς χώρας ταῦ-